

Dr. I. Đ. Višošević - direktor štamparije  
Zagrebl. gorani grad

# РУССКИ НОВИНИ

## ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ ЮГОСЛАВИИ

Виходза каждый тидзень. — Предплата на рок 60 дан., на пол рока 30 дан. За Америку и други краі 2 доллара рочне.

Предлату и други писма до Редакцији и Управи треба поси-  
лаци на адресу: „Руски Новини“ Пишторевци (Югославия).

### СВЯТИ РОК.

Того року 1933. навршув ше 1900 роки, як Исус Христос, Син Божи, зос своєю мукю и смерцю на кржжю спасел род людски од власца диявола и отворел дзвери Вичного Царства.

То подія, якій нет равней у людской исторії. Подія безконечно важна за цали швец, бо з окупенем достали людзе вични циль свойого живота на жемі зос цми вишли людзе на шветло, живот им постал милейши и веселейши, од теде живот человека ма безкощечну цєну.

Така подія, як 1900 рочни юбилей мукі и смерци нашего Спасителя муши ше у християнском швец достойно прєславити. Прето глава Христоней Церкви пана Пий XI. одредзел, да 1933. рок будзе юбилейни святы рок. На 16. чвнуара прєславиено у Риме торжественно, же торжестки святого року започило 2. априла того року, а заверна ше 2. априла 1934. року.

З теї нагоди видали св. Отец Папа послание християнскому швец у котрим гутори о значєню того святого року.

«Най людзе при теї щєсливєй нагоди — гвари св. Отец — голєм дакус своєю думи обраца од жемских и нестєемних стварох, за котри ше вони щєшка тєльо стараю, и най думало на небєсни и вични ствари, най охабя, бригу и жалосц, и най думало о зми вичним щєщє, на котре нас Исус Христос поволал, кед за нас своєю кров прєлил и прєвелі нам добра зробел.

#### Добродїйства спашєня.

«Добре будзе, кед ту напомнимє гом на кратко котри добродїйства, з котрих настала и цота права культура, котру ми уживамє и з котру ше хвалїмє

Найперше на Тайней Вечери була установка Прєсвятга Причасц и подзєлена апостолом, котри зос словами Исуса Христа «Так робїцє и ви на мєло памятку» були вичзєцєни за священїкох.

Исус Христос прєнєрпел мукі розпяти на кресту и умар за спашєнє людзох;

Прєчїста Дїва Марїя под кржжом постає манєру щїцких людзох;

Вєд пришло славне Христово Воскрєсєнє, условнє и певна гаранция, же и ми воскреснємє;

Неодлуго затим Вон дал апостолом власц, да можу одпушовац грїхи (установел св. Словєдз);

Петру и його наслїдником прїдал верховнү власц у Церкви;

Вєд пришло Вознєсєнє Господнє, приход Духа Святого-Утїшїтєля и перша євангєлєска проловидь (апостола Петра), котра ше одбулї на таки необични и триумфални спосєб.

Па цо мамє, мїли чойо прєднєйше?

То себє спомїнаїмє и з горучу любову шнєкуїмє того року. Щїро ше мо-  
дїлїмє и покутуїмє своєю грїхи и так ше з модїтєву и покуту стараїмє не жєм за своєю вичнє спашєнє, алє и за спашєнє цалого рода людского, котри щєшка идє по кривих драгах и щєрпї од нєлєкєй мєржнї.

Най милосєрдни Бог да, же би тот святы рок, котри неодлуго започнємє, принєшє Церкви потребнү шлєбоду, а щїцким народом злогу и правднє щєщє».

Далєй св. Отец гутори о одпушту у тим святым року и якго мож щєщїтєлїц, алє о тим напишємє, кед ше святы рок одлучнє.

Др. М. Винаї:

### Роздумованє о чловечим живоцє.

У щїцким треба бїц умерени.

«Пїїцє, кед снє снєднї, вднє, кед снє глєднї, на чїстїм воздуху бєгаїцє то задовољствє, котрє за собу охабяю чувствє моци.»

Ощєбно вєлї губїя своєю здравє зоспашєнєм и картаньон и рєщєнїм животом.

Друштєва, котри ше сходя при полних фляшох и погарох зашїцїлєю своїх члєнох и троша їх снагу нї у чїм. Цалком кривє думанє, же ше у гостїнох и пїцу находїм ужїток и задовољствє.

Правє задовољствє чловеково у його работи, кед видїм успїх своїх дїлох и у його чувствєох здравї и моци.

«Чи єст здравнєго и єдноставнєйшико задовољствє од того: пашїц ше, кед чловек снєднї, єст кед чловек пїлє, зобрєц вє при отїю кед чловек прїдзє мокри дому, отгонїтїц, кед чловек робєл».

Стара римєска прїсловка гвари: здрава дүна у заравнїм цєлє. Алє мож повєсц и наспак: кед здрава дүна, здрава цєлє.

Кед чловек ма здраву дүшу т. є. кед добре роздумує о своєй работи и о своїм живоцє, теде ше будзє старанї о своїм заранїю; живот свої, дїла свої, уживаня свої, радосци и жалоснї, щїцко так удєси в подзєлї, же будзє хощєнєц його здравїю.

У нашєй дүши борї ше чувствє и дүми. Наша свїдомост пан у теї борбї. Мнє дзєпєднї дүми прїмамє, а дзєпєднї заручуємє. У дзєпєднїх чувствєох уживамє, дзєпєднї одганямє.

Вєшьо раз ше чловек: пашїна, а не мунєл би ше. Пїїв барз чходзи здравїю. Пїїв барз блїско шлєнєству. У пїїву барз часто чловек зрєбї дүрєствє, за котрє ше нослє кає.

Кєшьо раз би чловек могол затрїман, пїїв, жєм да щє.

А кед чловек раз, другї раз пїци, да нїм пїїв завлада, потїм вєщєй нєма моци, да го затрїма.

Чи нє прїходзи скоро вичє на початку пїїва чловеку дүмє: чи да ше пїївам, чи да затрїман у себє пїїв?

Так то и у другїх стварох.

Треба да своєю дүми одвращамє од щїцкого цо брїтєкє, жалосцє, нєпрїємнє и цо нам задава болї, и да складамє пї-



ну увагу на шицко, цо добре и кресте и приєме и то нам вельо помогне здравю души и тела.

Кед нам здраве не так як треба, треба шицку увагу уложит на то, да го поправиме.

Окрем опцественого стараня за омовлене тримайме ше собитох цо нам даю докторе и шодзе, котри маю искуства у победних хоротох.

З дня на дзень треба да ше о тим стараме з вельку цинцилносцу и витрпалосцу.

Успих яки таки муши прещ у найвсцей случайох.

(Далей будзе).



## УКРАЇНА.

Шведо видниошя Галичини з Вельку либо восточну Україну (по скорей припала Рускї) у єдну державу, котре було приглашено 1919. року 22. януара у Києву, шведковали нашо брата у Галичини біра торжествено. Розуми ше, же у болшевицкїй Україні шведковид не шму. — У Львовє було у власчествї церкви торжествено Богослужєне, а казань тримав найвсциши канцисвци квательник капоник Кунцкиї. Слєвичи торжества були и по других наших варохох и надалох.

## Французка влада спадла.

При гласаню у французким парламенту о финансиїским закону, цо го предложел министр Шерон и у котрим було одредвєне зї-

С. Саламон:

## „Ботоши . . . ботоши“.

Випрала имати по умарскому, покачали их, поседали на громаду и почили.

„Слава Богу же готове“ — подумала Ганя, бо зруцела терху зос шерца. Шедла на праг и патрела през себе иבורушно.

Пред тивзень поховали ей мужа. Жадосц Ганьова була велька, но умар, умар. Шицки ми помали з дня на дзень идзєме до „бабрєнок“, як то канц швет волд цитир. Боже мой! И йому одзєчало, а вера и ей и шидкам. Боже волд! Плакала ялєси зос глави таргала, но и якє жєсен з того? Гибаль, же человеким, кед не шидаче, вше довечейше. Умар! . . . Умар и воскресєне на страшним судзе. Шмери на така страшна, якє ма пре извичайносц вельо повзї, красотї.

Ганя була твардого шерца, алє анї сама на верєла, же тельо любєла свого покойного. Волд анї не думєла, ше то тельо любєла, кед нєлає вєдно рано на пьоль, дик сурно ошивковале верх перцим, и кед ше з пьольом сурно вращала дому. Волд не верєла, же спод ей пьольох начурєло на куцєль црєм предан и патєскох и тельо красних, фанцих духових нєцох, котра их шкєло на цлугих жємєских вєчєрїх аврєлочно звєзала. Не верєла и не могла верєц. Бо, видєли го на древоцї, як руба-

жєнє плади урядником и самим нєр послаником, виявєла ше велька вєншїя посланикох процї тому закону. Прєто министр председник Пол Банкур задєсковал нєдно з цєлу владу. — Тежко будзе терєз найси другу владу, котра би полрєвєла стєне французкєй державнєй касї, а да прє тим иє руцє пьольє урядникох.

## И немєцкєй влада будзєковєла.

То ма у Немєцкєй уж дужкєй варєло. Шеф плади генєрєл Шлєйхєр спєл ше дєжк поєднєц з Гитлєром, шефом найвєснєй странкї, да го Гитлєр подєра. Алє догварнїц ше не моєли, а понєже к други странки профєсїи Шлєйхєру, жєто вон волєл сєм задєковєц, як да спаднє на першїм засєданю немєцкєго „Райхстагу“ (парламенту), котре одредвєне оц 31. януара. — Нову владу уложєл Гитлєр котри такої розпуцєл парламент, а новї виборкї буду 5. марта.

## Японска ше гроцї.

же вєступїл зос Союзу Народох, а кєд вєступїл, вєд нє будзє признєнєц шїких мєдїанароднїх догварнєох и будзє ше вєдєц цєлком пьольбодно и процї Китайцїм и процї другїм, котри ше буду до ей политїкєх мїшєц. И терєз Союз Народох у вєлєкєй брїтї, цо ма з тимє Японцєма рєбїц.

## По виборох у Ирєскї.

На виборох у Ирєскї, котри ше одбули прєшлєй нєтлєвї достала странка дє Валєрї вєснїну лєж од єдного гласа. З тако вєснїну не моєє дє Валєрї владєи и мїши глєдєц по мєц другїх мєнєших странкох. А то значї, же Ирєска заш не будзє мац мїра.

## Забїли комунистичного посланица

Трайкова у єднєй улїцї у Софїї — болгарским глєдїям варєноу. На того комуниста уж ясєцє рєши потрєбєно, алє го не трафєли. Чи го терєз заштрєлєли його вєлгєнє комуниста, чи Македєнци, нєдє ше не зна.

## Самоубойства под большевицкєй владу

на Українє и у Рускї барє ше мєлєж. У остатїх 5 рокєх народїи до числа 30.000 самоубойствєох рочнї. Розуми шє, же большєви-

дрєнє, видєла го не студїї, на поїздє, у трикєсє. Вєншїан його шїлє блукєла и кєждє мєсто затєльєвєла.

И терєз шєдєла вєна на прагу и патрєла на нєго. Бїї думєа вєтворєла краснїя образи о цїм, же вон остатїх днєох на поседакї вєпатрєл. Но кєд ше таргєла, сповєнала, же го нєт станула и под прїзїскєм обпєвєного жалє склєчєла главу до заглавкє и з початку цїхо, а вєц баржєй и вше баржєй плакала. Алє не моєж вше плакєц. И вєна дєвнєла главу, угарєла смєк, станула на нтрєд хвїстї и полєжєла на чєло руку.

„И не моєж тєти дєкторє и вєдвєкєтовє чєкац. . . Ша не чєка их жєбранїна, кєд же звєчєкєц. Придзє єшєнє, нєстєнєкє лєншї часї, прєдєм дакє и дєжк тє ушорк. . . Не, лє моєж! Ту цїдуєк, з котру словнїцєли, же їх прєдлєствє муша мукєц. И хїжу и кєнї и швїнї, Шємєтї охєбєцє єї. Так самє и другї испорчїши стварї. И нєдє нам будє куповєц тоту жєм? Нєч вєнєц до Амєрїкє? Шїцкє моєло нїшєчєкє вєпаднєц.“

А так шїцкє смєлєло на єї кєркї дєствє и жєнї и прєвнїлєднєсц на нєпєну будучносц!

Ганя сєлєла так єдєн час, а вєц як зрєдєвєнє зос цєнєнєву думкє пошєла ту прїмару, отворєла го и вєцєрєла. . .

„Так, то пьольска хусткєа, цо му на питанїк дєла. . . Ах, чи ю клєсєц на стєл? Волд вєла зєбєчєкєа. Вон, вон ю бучкєл од радєснї,

кєм барє не мєло, же ше у их „дрєю“ тєлї людєвє зєбївєю, бо з того ше вїдєцї, якї там „дрїл“. А зєбївєю ше пьольвєцєй мєлєцї людєє од 20 до 24 рєкї.“

## Война у будучносци.

Нєдавнє отримєл у Вїднєю Др. Рївє янєклєд о тим, цо чєка людєох у будучнєй вєйнї. Вон гутєрєл, же то нє будзє така вєйнєа, якє цє була швєтовєа, котру вєсї и вєсї памєтємє. У будучнєй вєйнї нє будзє фронтї, цє цо будє скорєй, бо шїцкє ше будзє кєнчїц у вєздуху. То будзє нєогрєнїчєнє зєбївєнє цє лєм вєйскї, алє шїцкєго жїтєльствєа у дєржєвї.

Добрє вєоружєнєа єврєпєскї дєржєвї маю вєшкє цє 3.000 и вєцєй вєснїх вєрєплєнєох. А крєм того шїцкє другї, прїватнї аєрєплєнї моєж фрїшкє прєспрєвїц на вєзнї.

Прєто будучнєа вєйнєа нєдєвнїц у зєбївєнєцє людєох и стрїшнєу швєтовєу вєйнєу. Терєшнї вєднї бємбї чєкєкї 32 мєтєрї. Єднє така бємбї моєж цєлком зїшєцї на прїкєлд цєркєу св. Стєфанєа у Вїднєю, єднє од нєвєнєнїх цєркєох у Єврєпї. А од бємбї зє полєвокє мєнєшєй вєгнїшє шїцкї людєє на кїломєтєр и нєл нєшєцєлє од того мєстєа, дєс дєкє слєднє. Вєрєховєлї тїж, же 72 вєснї аєрєплєнї моєж вєпєлєцї такї вєлєкї вєрєцї як Бєрлїн илє 6000 мєстєох. То нєчє, же бї нєрєз лєчєл гєрїц цєлї вєрєцї зєс штїрї мїлїонї жїтєльєох. Нє моєкємє сєбє янї вєдумєц янє бї тє вєкєлє постєло, а цу тому бї вєздух бїл полнї отровнїх гєрєох и людєє бї гнїлї як мукї у вєнєцї.

Др. Рївє на кєнцє гварєл, же шїцкї срєдствєа и слєсбї обрєвї будє у будучнєй вєйнї прєстєлїбї.

Найлєпшє срєдствєо процї вєйнї вєсї жїлєа хрїстїянєскєа вїрєа, котра зєлєвєла и научєа, дє ше людєє як брєцєа мєлєн сєбу лєбєч и дє сєбє нєвєрєтєю. Шїрїц у швєцє хрїстїянєскєу лєбєч и правду то найлєпшєа бєрбєа процї вєйнї.

Така то ясна и єчївїснєа правдєа, а нєшєчєнї бєзбєжнї швєт так мєло на нєю думєа

кєд ю прївєс цєрнїя вєчєр дому. Ю прєдєц? Гєї!“

Вїбєрєла далєй: хустчєкї з прїдєнєох гєдєвнїкє и порхєтовєо сунї и блєзї, а вєц бєтєнїкє куповнї и з влєснєй рєбєтї. Шїцкє поєскєлєдєла до цєтєрєа и як зєдєлєвєлєна, же нє такє думкє прїчєлєа.

И гєнєтовєо єстєго днєа, кєд прєдєвєлї їх жєм и кєнї и швїнї, повєлєлєа нєвєтрєа дє прї прєдєвєнєкї мєркєвє, а самєа вєкєла цєтєр на руку и почєлєа од хїжкї до хїжкї:

„Бєгєнїц, бєгєнїц! . . . Тунї зє днєвнїй чєсїк“ — прєдєвєлєа з вєкєнїк прїдєвєнїкєм на днє думкї бєлєвєм сєвої од терєз кєждєлєснєкє хлєб. У очєох єї бїл смєток, бо з кєждїм фєлєтєом як цє прєдєвєлєа и фєлєт влєснєй дусї. Прєрївєлєа вєнєа прєдєвєнїкєм тотї иматї злєзє є єднїм цєлїм швєтом, котри ялє у чєлєвєчєскїх дусїох: зос швєтом спємєнєох. Но хлєб нєжївнїшї од шїцкєго. . . И вєнєа Ганя нє влєкєлєа, бо кєд єї прєдєлї жєм, хїжу и кєнї и швїнї, чєм дє вєнєа тотї мєнєшє потрєбнї стєвєрї лєтрїлєвє? Тє у жїдєа моєж достєц тунї мєлєтно. вєрєдєа, прєстєа и вєц? Волд шє и тєм нє снєдєнєлєа днєго жївнї. Бє и єї дєктор гутєрєл, же є. . . хєрєа

„Бєтєнїц. . . бєтєнїц“ — под гєм мєнєом прєдєвєлєа. . . чєкєлєа, дє, кєд шїцкє поєрєдєа, лєкєкє нєлїчкєу и жєбрєа. Чєм нє мїшєа на вєднїцєу, нєбє служкїц? Чуднїн нєлї швєт и вєнєа бєлєа чуднєа. Пєл терхєу шїцкїх жївнєтнїх чєжкєсцєох вєнєа нїшєго вєхєду не знєлєа.



Дабоме! — кед ше будую воєни, аероплани и права страшиа бомби, теда нат кедз хуцац на братску любов мецзи народами.

На дармо стої у св. Писму! Швец сце, да будзе сиреведзени и прето ше спрведа.

Але чужко нам у такжм шведе!



**Митрополит Др. Бауер виявел,**

же посланне католичких владикох проти вихованя у соколских дружтвох, котре ше не водзи у християнским духу, не маю цїяки политични дїяль, як му приписую даповедня новина и соколи, але дїяль того послання бул чисто духовни, да ше младеж ачуча од шкодливого духа чешкого соколского предвика Тирша, котри не бул добри християн и науковия цалком нехристиянску науку. Посланне владикох, сце лем то, да соколи буду добри християне и да ше цїац их робота провадзи у духу християнскей аири.

**Наша вонкашня тарговина**

була прешлого року активна за 195 мил. То значи же наша держаша за тельо яної в едеї рижней робити предала и вивезла до других державох, як цо в других державох купила. Активна вонкашня тарговина то найважнейше у гаданню наждеї держави, а особливо цїпка за нашу державу, кед наш дивар у других державох спаднул.

**Хлеб дражши.**

У звязі з нашим дивягакжм жита, скочели и цена хлеба. Били хлеб ше тераз по вароших

**Габор Костельник:**

**Нїзши и висши.**

Дїяжемю ше магарец будзе змагац зос пастиром. Пастир видзи бїзке и далеке, теранно и будуше можливе и немжливє. А магарец лем того, цо тераз и ту. И кадзи магарец сце поїсц пастир — у думки — уж ше одтамаль враца. Магарец назадок, а пастир то уж там чека — з пашїну у рїкох.

И бидзи ше магарец чудувє: еден пастир, а як бїв их сто було.

Ето ест нїзши и висши. Чужко то ше з дутима ухами бориц проти розуму.

Пастир, накеди лем полатри на магарца, непомильно цешнї тей своєї висшости.

Та зло постало мецзи людзми, одкеди дахтори церваки розуму спадли до сумнїву Чи магарец мудрейши од нас?

Воги ше под людску висшосту законїсали, як под лїмїну граву. И тоти ше хорота зос естєстїно прешїрїсе од єдних на других.

Трафїяє ше людзе, котри не можу знєсцї виду шїбокєї пренасци под собу: лопїна их «цага» гу себе... Так и на високих щєблїох култури.

предва по 4-4-50 Д, як килу, як чарни 3-50-4 Дни. — Пекаре вше понаглюю дависнуц пену хлеба, кед жито лєм куцки подражнїа, але бара повало спускали цєку, кед жито падало.

**Ваналоли осигурану копцу**

двоєе тарговицї Вуковару, Райго Коча и Дамян Кнежевнїа. Конона була осигурана на 80.000 Д. и воши сцєду на лєткї способ прїсцдо пенєжох. Суї у Сомборе осудавл Кочу на рок и пол, а Кнежевнїа на пол рока робїт.

**Вельки мраз**

завладал у цїей держави. Найвїсша жима була и вадєлю 26. януара. Найвїсша температура була того дня у Петроварадину, дзе було 26 стєпени мразу. — Шнїг престал падац, а и мраз понушел.

**Дзешец заповиди за жени.**

1. Меркуї, да будзєш красна не лєм пред гощама, але и предому твоїм мужом.
2. Не пригваряї ми, кед твоїм паросїйцок лєцнє, як тебе.
3. Не чувай гнїцко, цо у хижї крашнє, лєм за кудзих людцох.
4. Оконьчуй своїо дїржабєсци як тавїцїл так исто ловжїцї я у шєре, як цо я своїо оконьчусь.
5. Старай ше, да кадзи будзє вше на време готова.
6. О своїх брїяох и трєпєвох гурор лєм мнє, а не лєм своїм пайташїком и прикїлїцком.
7. Памтай, же человек твої найлєсши прїятель и не мїй пред нїм нїкєї тайнї, котру другим людцок повєст, а йому не.
8. Не поїштуї мертви ствари у хижї баржєї, як своїого мужа. Бо другого мужа так легко не доставлї.
9. Ставай вїцас, да будзєш гптова, кед муж одходзи до работи.
10. Нїдїя не шмєш допушци, да у гнївє своїого мужа укрєдзїш.

**НОВОСТИ.**

+ **Вабїла ше дїзвїка Троцкото,** вознатога московского большевицкото вождя. Вона жїла у Берлїну, але тераз ю отамаль сїели вїгнац, а Турєка ю не сїела прїялї. (У Турєкєї жївє єї оцєц Лев Троцки, котрого теранїи большевицки дїктатор Сталїн вїгнал з большевицкєї держави).

+ **Прїватна пошта у Польскєї.** — Покєже Польска цїяга бара драга, а ту тому лє бара точнїа, прето даскєльо польскїх Жїдєох отворєли у Львовє прїватну пошту, котра доставлялїа писма и пенєжкї точнїше и шєрше, як пошта державна. Полиция тогу прїватну пошту фрїшкє забранєла, бо то ганьба за Полькох, же их державна пошта така пошла.

— **Нєщєшлїва операция.** — У Оцєнбургу у Нємєцкєї оперїрал Др. Букец єдиному хорому карї. За време операциї дахторови пагло постало але и за даскєльо минути воп умар (шукло му шєрцо). Док заволалїа другого дахтора, да операция цєжршє, хорому вїпїло тельо врєви, же и нов умар на оператєрским столє.

+ **Еспания** ял 23 и по мїлїони жїтїльох. Найвїсши варош Барселоня ма 1 мил. и 800.000 жїтєльох, а Мадрид, главнї еспанскї варош ма 1 мил. и 400.000 жїт.

+ **Большевицки пенєж „червоєц“** стрїцєл цїзком своєо врєднєсї. Нїдавнєо плацєлїї за єден червоєц пол долара, а нєшка лєвалє лєм 5-6 цєнтг.

+ **Дємонстрация кривох.** — На знак протєсту проти поршїї на мїлєко надумалї австрїйскї гїрабєтнї и вїдєнскї тарговицї мїлєка направили таку дємонстрацию, за прїсцду до Вїднїа 5000 кривї и поставїли их пред вїдєнским пїрлїамєнтом. Полиция о тим вознєла и тогу кривєку дємонстрацию забранєла.



**Статистика наших валалох за 1932. рок.**

**Коцур:**

Родєнїх 88,  
Умартїх 57,

Прїросло у Коцуре 31 души.

**Вачїнцї:**

Родєнїх 24,  
Умартїх 27,  
Внїчалїх 10 парї.

Троїо вєцєї умартїх, як родєнїх! Вачїнцї у прєшнїм року пїзадєвалї!

**Пишкорєвци.**

**Главнїа схадзка Рускєї читальнї.**

В лєдзєлю 29. януара отримала наша Читальня свою рочнєу схадзку, на котрєї бул вєдєлї євїт о жївоту Читальнї у прєшлїм року. Каса мала прїсцтку 1914 Д а вїдатку 1.300 Д, так же оствїлїа 614 Д готовїх. Читальня грїма „Рускї Новїни“, дїєвнїк „Хрватскї Лїст“ и мїсшачїк „Напрєднїа Господар.“ Крем того наш лїанонєц давал днї Читальнї „Хрватску Стражу“, „Народну Обрану“ а Дєкова и илустровану „Обїтєль.“

До нового избору вїбранї: О. Мих. Фирак, прєдсїдатель, Владо Маїхєр полпрєсц., Владо Гардї гайнїк, Дїора Маїхєр касир, Мїкола Колбас, Сїмєон Гєрбуц и Дїонїзїй Гардї одборнїцї. — У новїм року жїчїмє читальнї вїцє лєпшїої рєвалїю, да шє коло нєї позбєраю дїцїцкї вїтєлєцї нашого валаду, котрї глядаю прєсвїєтї и знанїя!

**Ш и д.**

**Руска Читальня.**

Днїа 14. януара Руска Читальня отримала свою рочнєу схадзку. Схадзку отворєл прєдсїдатель п. Яков Грїсїлї и прївїтал нїцїцїх прїсцнїцїх и прєдставїтєлє вїлєснї. Потїм повєд на краткє о значєнїю читальнї, котра зєборї вїшнїх людцєох, да шє у нєї прєсвїщєну и да шє озвучає од других залїк друштвєох и схадзкох. Касир Сїлвєстєр Гайдук вїявєл, же прєшлого року мала Читальня 1500 Д. прїходу, а рєакц-



ду 421 д. — До нового одбору едиголсно избрани пп: Янко Мајхер, директор грађданске школе, за председателња, Ђабор Торма, подпресе., Митро Тимко, тајник, Силвестер Гајдук заскр, Микола Гарсиа, зашк библиотечкар, До Цатвор. Одбору избрани Мях, Козакох и Осиф Дакто. Понеже име достати и нових членох то ше наздравме, же читальня будзе и на дални напредовати.

Одбор.

### „Кооператива“

У Руским Керестуре.

У напканѣм числу наших новинох Руско-керестурска земледелска Задруга „Кооператива“ предлага свой „Закључни Рахунок“ за прени рок, да го можу пренатриц и пренуци и тоти члене, котри пре дажу аривну на приду на главну складку Задруге и друге, котри ше интересую з роботу „Кооперативе“.

Да тот рачун будзе каждому разумљив на прѣмо го поможуеме.

Перша табла указуе цалорочни промет и доказуе, же прешлого року тота каса поручила повесни капитал од 1 милион и 403,336 Дин., з кетреј суми выдава людзом на поимчки 757.455.

Друга табла указуе, же „Кооператива“ мала на концу 1932. року 24.395 дин. власнито

мастку. То задруга приобрила за 4 роки својого живота за својх терашних и будуцих членох.

Треца табла указуе, же добитку мала лса 73.014 Дин., од чого виплацела камати од улогох и удѣлох 49.976 Д., за својо рендирски тронки 10.204 д., а чистого заску мала 1.150 Д.

Кед маме зглядна то, же: 1. Кооператива основана лем предигриад риками з 24 членами а тераз ма 81 члена, 2. Ђи члене лем з меньшей чадна богатиши людзе, а з векней часци мещани газдоде, уредѣце, ремеселници и напичаре, а ипак пенек з котрим каса робя, походи у највекшей часци од членох, 3. вона почала робити у часу највекшей кризѣ и 4. же вона давала на уложени пенек највекши камат (8-9%), а джачаю до 10-11%, теде ше муши признац, же и у нашем валале ест ужу не число людзох, котри розумя важност и хасея задружних касох. Тоти людзе маю позполне дохире до својей задруги, бо ю позпан и шимео узладу до пѣй свој пенек. Вона видза, же „Кооператива“ робя на хасея целого валалу и же вона з дотерашню свою дѣлносту дзорела себе добри моралек и материјални темель за далши успиши розвој.

У нашим великим валале могла би мац задруга вазешец рази велей членох, як по ма тераз, и промету би могла мац на 10 милиони рочне, могла би својома средствами давац по-

житиц целому валалу и жителе валалу могли би сами уживац тот капитал, котри тераз хаснуе цудзи банкѣ.

А кед тото шикко приознаме, теде з повољним првом можеме и мушме препоручити нашим братом з Керестуре и других валалох, да вреучую задружни живот, да го умоздравуе, да ше удрукуе у кооперативох и да так сами себе помагую.

Правда, же у нашим часу вљасц видана законѣ за заштиту земедѣлцох, але тоти закони и наредби ничиѣо джучто ши хасея не виплаца. Вони помаган лем тим людзом, котри ше и сами стараю, да себе поможу и да ше економски джачуе. Мях. А. Полавка.

## ДУХОВНИ ЖИВОТ

Недзеля Митаря и Фарисея.  
(Вочако Триода).

Лавосток: 31. Тимотеа 3, 10-15.

„Ти Тимотею пошол шидом за мою науку, замојм животом, за мою постанову за мою вир, витиралосцу, љубову церпежливосцу, преганяньом, муками, котри я поднесол у Антиохи, Икони, и у Листри, и тоти преганяня и пренериси од шикцих вибавел ме Господь. И шикки, котри сцу жиц побожко у Христу Исусу, буду преганяши. А зли людзе и зводителе приду до шце торного блукакоди и давачони, да их ше зводуюе. А ти ше тритай того, до ши научел и до тебе придано, бо зиваю, од кого ти ше научел и од джеивнѣства познани свате Писание, котре не може поучити на спасене по вирѣ у Христа Исуса. Каждо писане е патхисне од Бога и корисне за науку, за напоминане, за поправу, за поучоване у правди, же би человек Божи бул совершени и на кажде добре дѣло готови.“

На уста св. апостола Павла опомина Дух Святи Тимотея а и шикцих час, як ше треба чувац кривих учительцох, котрих ше наука процина лакуи бизнелѣя.

Тимотеј нај ше твардо трима лакуи, яку му придад апостол Павел; нај наследуе приклад својого учитеља, а најбаржей його церпелѣносцу у преганяньох, яки вол мал кед научовал науку Исуса Христа. Нај добре памета, же шикки, котри сцу поблжно жиц, буду вельо цердни, ах ѣх на концу од шиккого ошлѣбдзи сам Бог. Але того шикко лем на час гирва а правда Бога пребива на вики вѣкох.

Тимотеј нај витрима у сватеј вѣри и нај поучуе других о тих правдох, яки прил од апостола Павла, пре аба причина:

Периц: бо тоти шикки науки прил од правого апостола, котрого сам Бог поучел и котрому Бог видел розказ, да його науку ширя особено межи поганями. Прето хто верв апостола Павлу, вери самому Христу Господу.

Друга причина: Тимотеј тогу исту науку прил и научел и од својей матери и баби од својого джеивнѣства.

Таку науку дава апостол Павел својому милуому ученикою зос цемѣли у Риме, кед ше готовел на мученицеску шмерц. А кед тота наука бул потребна едному Тимотею, котри бул полни ласкох Св. Духа, кельо вещей вѣра нам потребна! Прето за каждого од нас следуе зос того лѣна.

Наука: Маме ше и ми твардо тримац науки Исуса Христа, котру маме прилѣи з неба по св. Писму преко церковних научительцох.

Постанова. Будземе ше старац добре научити вирѣ Христову зос Катехизму и слушаюци науки у церкви.

Будземе ше старац, же би млади у нашей фамили шораво ходзели на християнску науку и же би читали добри новини и кѣшиси по вечарох.

„Благословен еси, Господи, научи мя оправданѣм Твоим!“

### Закључни рахунок „Кооперативе“

у Руским Керестуре за 1932. рок.

#### I. ПРЕПАТРУНОК ПЕНСЖНОГО ПРОМЕТУ.

Примане	Дин.	п.	Идавано	Дин.	п.
Од членох на удѣли	148187	50	Готовина	1103	20
На резервни фонд	16000	—	На удѣли членох	65377	—
Од Савеза	83031	50	Савезу	81112	50
На улоги	750123	60	На улоги	422370	50
На отплату пожитки	331180	—	На пожитку	757455	—
На преносни папир	9	30	На арденосни папир	8009	30
На инвентар	3803	—	На инвентар	4302	—
Од Савеза на камат	513	—	Савезу на камати	1189	—
Камати од пожитки	51614	61	На камати од улогох	30754	11
Рижне	18724	50	Рижне	31663	40
Уписаниа	150	—			
	1403336	01		1403336	01

#### II. РАХУНОК ВИРОВНАНЯ.

Масток	Дин.	п.	Длуство	Дин.	п.
Готовина	1103	20	Членом на удѣли	82810	50
Ставѣ пожитки	426275	—	Резервному фонду	16000	—
Арденосни папир	8000	—	Савезу	1919	—
Инвентар	500	—	На улоги	327753	10
			На арденосни камати	6245	60
			Добиток	1150	—
	435878	20		435878	20

#### III. РАХУНОК ГУБИТКУ И ДОБИТКУ.

Приход	Дин.	п.	Расход	Дин.	п.
На инвентар	3168	—	Добиток од 1931 року	2168	11
На камати од улогох и удѣлох	42796	61	Камати од пожитки	51614	—
Савезу камат, допринос	2500	—	Камати од арден. папир	300	—
На порцию	1147	60	Преходни камати од 1931 р.	14818	—
Плати, свачарниа, огрива	6922	30	Од торговал зос житом	1000	—
Отпак инвентара	8802	—	Камати од Савеза	513	—
Рижне	3288	—	Уписаниа	150	—
На преходни камати	6245	60	Рижне	451	50
Добиток	1150	—			
	71014	61		71014	61

За управни одбор:  
МАКАИ ДЮРА  
председник.